

---

**SPLIT SYSTEM****Air Conditioner**

---

**MODELS**  
**(Floor standing type)**

**FVQ71CVEB**  
**FVQ100CVEB**  
**FVQ125CVEB**  
**FVQ140CVEB**

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Ελληνικά

Nederlands

Portugues

Русский

Türkçe

Thank you for purchasing this Daikin air conditioner. Carefully read this operation manual before using the air conditioner. It will tell you how to use the unit properly and help you if any trouble occurs. After reading the manual, file it away for future reference. Furthermore, make certain that this operation manual is handed to a new user when he takes over the operation. This operation manual is dedicated for the indoor unit. Also refer to the operation manuals provided with the outdoor unit and remote controller.

Vielen Dank für den Kauf einer Klimaanlage von Daikin. Lesen Sie dieses Betriebshandbuch vor Inbetriebnahme der Klimaanlage sorgfältig durch. Sie erfahren hier, wie die Einheit korrekt genutzt wird, und es ist Ihnen bei Störungen behilflich. Wenn Sie das Handbuch durchgelesen haben, bewahren Sie es gut auf, damit Sie auch später noch nachschlagen können. Stellen Sie außerdem sicher, dass diese Betriebsanleitung an neue Benutzer ausgehändigt wird, wenn diese die Kontrolle über die Anlage übernehmen. Diese Betriebsanleitung hat das Innenaggregat zum Gegenstand. Bitte beachten Sie auch die mit dem Außenaggregat und der Fernbedienung gelieferten Betriebsanleitungen.

Nous vous remercions pour votre acquisition de ce système de climatisation Daikin. Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le climatiseur. Il vous expliquera comment vous servir correctement de l'appareil et vous guidera en cas de problème. Lorsque vous aurez lu le manuel, rangez-le afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Veuillez également à ce que le présent manuel d'utilisation soit remis au nouvel utilisateur avant qu'il commence à travailler. Le présent manuel d'utilisation porte sur l'unité intérieure. Reportez-vous également aux manuels d'utilisation fournis avec l'unité extérieure et la télécommande.

Le agradecemos la compra de este acondicionador de aire Daikin. Lea cuidadosamente el manual de funcionamiento antes de utilizar el acondicionador de aire. Dicho manual le indicará cómo utilizar adecuadamente la máquina y le ayudará en caso de avería. Después de leer el manual, consérvelo para consultas futuras. Además, asegúrese de que cuando un nuevo usuario asume el funcionamiento se le proporciona este manual de instrucciones. Este manual de instrucciones está dirigido a la unidad interior. Consulte también los manuales de instrucciones proporcionados con la unidad exterior y el mando a distancia.

La ringraziamo di aver acquistato questo condizionatore d'aria Daikin. Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il condizionatore. Contiene le istruzioni per usare correttamente l'unità e per rimediare ad eventuali problemi di funzionamento. Dopo averlo letto, conservare il manuale per consultazioni future. Inoltre, non dimenticare di consegnare questo manuale d'uso al nuovo utente che dovesse subentrare. Il presente manuale d'uso è riservato all'unità interna. Consultare anche i manuali d'uso forniti insieme all'unità esterna ed al comando a distanza.

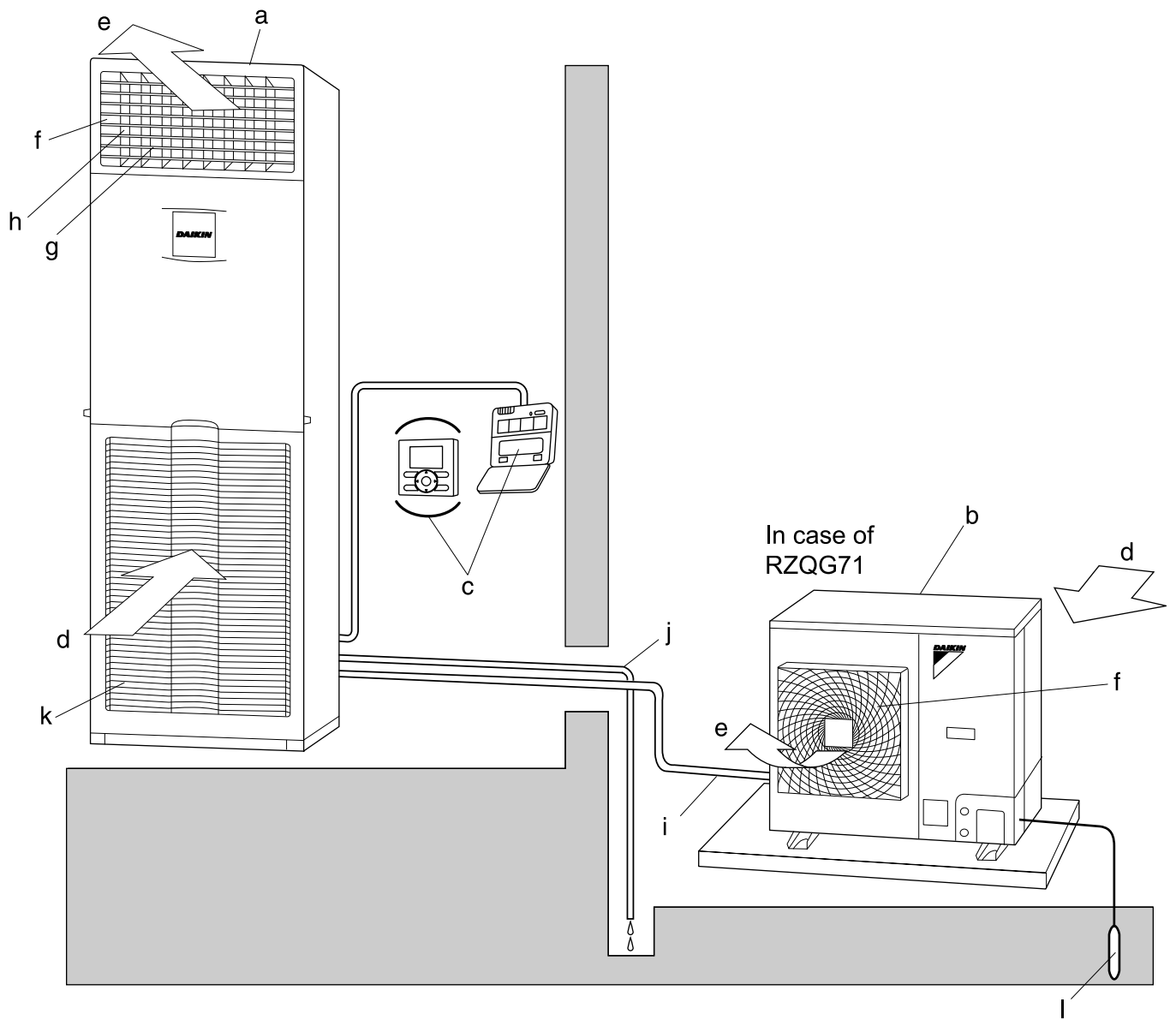
Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτή την κλιματιστική συσκευή της Daikin. Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε την κλιματιστική συσκευή. Θα σας εξηγήσει πώς να χρησιμοποιείτε τη μονάδα σωστά και θα σας βοηθήσει αν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα. Αυτό το εγχειρίδιο περιγράφει μόνο την εσωτερική μονάδα. Χρησιμοποιήστε το μαζί με το εγχειρίδιο λειτουργίας για την εξωτερική μονάδα. Αφού διαβάσετε το εγχειρίδιο, φυλάξτε το για μελλοντική χρήση. Λειτουργία: δείτε τις οδηγίες λειτουργίας του τηλεχειριστηρίου για λεπτομέρειες σχετικά με τα ονόματα και τις λειτουργίες των διακοπών και των οθονών του τηλεχειριστηρίου. Επιπλέον, μην παραλείψετε να παραδώσετε αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας σε έναν νέο χρήστη, όταν αυτός θα αναλάβει τη λειτουργία της μονάδας. Αυτό το εγχειρίδιο προορίζεται αποκλειστικά για την εσωτερική μονάδα. Επίσης, συμβουλευτείτε τα εγχειρίδια λειτουργίας που παρέχονται με την εξωτερική μονάδα και το τηλεχειριστήριο.

Wij danken u voor de aankoop van deze Daikin airconditioner. Lees deze bedrijfshandleiding aandachtig door voordat u de airconditioner gebruikt. Het omvat uitleg over het correcte gebruik van de unit en biedt hulp in geval een storing mocht optreden. Gebruik deze handleiding voor verdere raadpleging. Zorg er tevens voor dat deze gebruiksaanwijzing aan elke nieuwe gebruiker overhandigd wordt. Deze gebruiksaanwijzing behandelt specifiek de binnenunit. Raadpleeg tevens de gebruiksaanwijzingen van de buitenunit en de afstandsbediening.

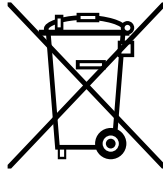
Obrigado por ter adquirido este aparelho de ar condicionado Daikin. Leia atentamente este manual de operação antes de utilizar o ar condicionado. Este indicará-lhe como utilizar correctamente a unidade e fornecer-lhe ajuda caso ocorra algum problema. Após a leitura, guarde este manual num local onde qualquer utilizador o possa ler a qualquer altura. Além disso, certifique-se de que este manual de operação é entregue a cada novo utilizador que assumir o controlo da operação. Este manual de operação destina-se à unidade interior. Consulte também os manuais de operação fornecidos com a unidade exterior e o controlo remoto.

Благодарим за покупку кондиционера Daikin. До начала работы с кондиционером внимательно изучите данное руководство по эксплуатации. В нем излагаются правила пользования и приводятся рекомендации по поиску и устранению неисправностей. После изучения руководства сохраните его для справки. Более того, следует убедиться, что новый пользователь, приступая к работе, получил настоящее руководство. Настоящее руководство предназначено для внутреннего блока. Смотрите также руководство для наружного блока и пульта дистанционного управления.

Daikin klima satın aldığınız için teşekkür ederiz. Klimanızı kullanmadan önce bu kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyunuz. Bu kılavuz ünitenin nasıl uygun olarak kullanılacağını anlatır ve herhangi bir problem olduğunda size yardım eder. Kullanma kılavuzunu okuduktan sonra ilerde tekrar faydalanmak üzere saklayınız. Ayrıca, bu kullanım kılavuzunun çalışmayı devralan yeni kullanıcılara da verildiğinden emin olun. Bu kullanım kılavuzu, iç ünite için hazırlanmıştır. Ayrıca, dış ünite ve uzaktan kumandayla birlikte verilen kullanım kılavuzlarına da bakın.



■ DISPOSAL REQUIREMENTS ■ VORSCHRIFTEN ZUR ENTSORGUNG ■ INSTRUCTIONS D'ÉLIMINATION  
■ REQUISITOS PARA LA ELIMINACIÓN ■ SPECIFICHE DI SMALTIMENTO ■ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ  
■ VEREISTEN VOOR HET OPRUIJEN ■ REQUISITOS PARA A ELIMINAÇÃO  
■ ТРЕБОВАНИЯ К УТИЛИЗАЦИИ ■ BERTARAF GEREKSINIMLERI



## GB Disposal requirements

Your air conditioning product is marked with this symbol. This means that electrical and electronic products shall not be mixed with unsorted household waste.

Do not try to dismantle the system yourself: the dismantling of the air conditioning system, treatment of the refrigerant, of oil and of other parts must be done by a qualified installer in accordance with relevant local and national legislation.

Air conditioners must be treated at a specialized treatment facility for re-use, recycling and recovery. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health. Please contact the installer or local authority for more information.

Batteries must be removed from the remote controller and disposed of separately in accordance with relevant local and national legislation.

## D Vorschriften zur Entsorgung

Ihre Klimaanlage ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Das bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte nicht mit unsortiertem Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen.

Versuchen Sie auf keinen Fall das System selbst zu demontieren. Die Demontage des Klimaanlage systems sowie die Handhabung von Kältemittel, Öl und möglichen weiteren Teilen muss von einem qualifizierten Monteur gemäß den entsprechenden örtlichen und staatlichen Bestimmungen vorgenommen werden.

Klimaanlagen müssen bei einer fachkundigen Einrichtung für Wiederverwendung, Recycling und Wiedergewinnung aufbereitet werden. Indem Sie dieses Produkt korrekt entsorgen, helfen Sie potenzielle negative Folgen für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu vermeiden. Nehmen Sie bitte hinsichtlich weiterer Informationen Kontakt auf mit dem Monteur oder den örtlichen Behörden.

Die Batterien müssen aus der Fernbedienung entfernt werden und gemäß den entsprechenden örtlichen und staatlichen Vorschriften separat entsorgt werden.

## F Instructions d'élimination

Cet appareil de conditionnement d'air porte le symbole ci-joint. Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques doivent être éliminés séparément des ordures ménagères non triées.

N'essayez pas de démonter vous-même l'appareil : le démontage de l'appareil de conditionnement d'air ainsi que le traitement du réfrigérant, de l'huile et d'autres composants doivent être effectués par un installateur qualifié, en accord avec les réglementations locales et nationales en vigueur.

Les appareils de conditionnement d'air doivent être traités dans des installations spécialisées de dépannage, réutilisation ou recyclage. En vous assurant que cet appareil est éliminé correctement, vous contribuez à éviter les conséquences potentiellement néfastes sur l'environnement et la santé. Veuillez contacter votre installateur ou les autorités locales pour plus d'information.

Les piles de la télécommande doivent être enlevées et éliminées séparément, conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

## E Requisitos para la eliminación

Su acondicionador de aire está marcado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados.

No intente desmontar el sistema usted mismo: El desmantelamiento del acondicionador de aire, así como el tratamiento del refrigerante, aceite y otros componentes, debe ser efectuado por un instalador competente de acuerdo con las normas locales y nacionales aplicables.

Los acondicionadores de aire deben ser tratados en instalaciones especializadas para su reutilización, reciclaje y recuperación. Al asegurarse de desechar este producto de la forma correcta, está contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y para la salud de las personas. Contacte, por favor, con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información.

Las pilas del control remoto deben extraerse y eliminarse por separado y de acuerdo con la normativa local y nacional aplicable.

## I Specifiche di smaltimento

Il climatizzatore è contrassegnato con questo simbolo, ciò significa che i prodotti elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici non differenziati.

Non cercare di demolire il sistema da soli: la demolizione del sistema di condizionamento, nonché il recupero del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte devono essere eseguiti da un installatore qualificato in conformità alla legislazione locale e nazionale vigente in materia.

I climatizzatori devono essere trattati presso una struttura specializzata nel riutilizzo, riciclaggio e recupero dei materiali. Il corretto smaltimento del prodotto eviterà le possibili conseguenze negative all'ambiente e alla salute dell'uomo. Per maggiori informazioni contattare l'installatore o le autorità locali.

Le batterie devono essere tolte dal telecomando e smaltite separatamente conformemente alla legislazione locale e nazionale vigente in materia.

## GR Προϋποθέσεις απόρριψης

Το κλιματιστικό σας επισημαίνεται με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε μόνοι σας το σύστημα: Η αποσυναρμολόγηση της μονάδας κλιματισμού, ο χειρισμός του ψυκτικού μέσου, του λαδιού και των άλλων μερών θα πρέπει να γίνεται από κάποιο ειδικευμένο τεχνικό, σύμφωνα με τη σχετική τοπική και εθνική νομοθεσία.

Για την εκ νέου χρήση, την ανακύκλωση και την επισκευή, οι μονάδες κλιματισμού θα πρέπει να υφίστανται επεξεργασία σε ειδικές εγκαταστάσεις. Επιβεβαιώνοντας ότι αυτό το προϊόν απορρίπτεται σωστά, θα αποφύγετε ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την υγεία. Παρακαλώ επικοινωνήστε με τον τεχνικό εγκατάστασης ή τις τοπικές αρχές για περισσότερες πληροφορίες.

Οι μπαταρίες θα πρέπει να αφαιρούνται από το τηλεχειριστήριο και να απορρίπτονται ξεχωριστά, σύμφωνα με τη σχετική τοπική και εθνική νομοθεσία.

## NL Vereisten voor het opruijen

Uw airconditioningproduct draagt dit symbool. Dit betekent dat u geen elektrische en elektronische producten mag mengen met niet-gesorteerd huishoudelijk afval.

Probeer niet zelf het systeem te ontmantelen: het ontmantelen van het airconditioningsysteem, behandelen van het koelmiddel, olie en andere onderdelen moet worden uitgevoerd door een bevoegd installateur in overeenstemming met de relevante lokale en nationale reglementeringen.

Airconditioners moeten bij een gespecialiseerd behandelingsbedrijf worden behandeld voor hergebruik, recyclage en terugwinning. Door ervoor te zorgen dat dit product op de correcte manier wordt opgeruimd, helpt u potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen. Voor meer informatie, gelieve contact op te nemen met de installateur of de lokale overheid.

De batterijen moeten uit de afstandsbediening worden verwijderd en afzonderlijk opgeruimd in overeenstemming met de relevante lokale en nationale reglementeringen.

## P Requisitos para a eliminação

O equipamento de ar condicionado que possui este símbolo. Significa que os produtos eléctricos e electrónicos não devem ser misturados com o lixo doméstico indiferenciado.

Não tente desmontar pessoalmente o sistema: o desmantelamento do sistema de ar condicionado e o tratamento do líquido de refrigeração, do óleo e de outros componentes têm de ser feitos por um instalador qualificado, cumprindo a legislação nacional relevante e regulamentos locais aplicáveis.

Os equipamentos de ar condicionado têm de ser processados numa estação de tratamento especializada, para reutilização, reciclagem ou recuperação. Ao certificar-se de que este produto é eliminado correctamente, está a contribuir para evitar as potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. Contacte o seu instalador ou as autoridades locais, para obter mais informações.

As pilhas do controlo remoto têm de ser retiradas e eliminadas separadamente, cumprindo a legislação nacional e os regulamentos locais aplicáveis.

## RUS Требования к утилизации

Ваш кондиционер помечен этим символом. Это значит, что электрические и электронные изделия не следует смешивать с несортированным бытовым мусором.

Не пытайтесь демонтировать систему самостоятельно: демонтаж системы, удаление холодильного агента, масла и других частей должны проводиться квалифицированным монтажником в соответствии с местным и общегосударственным законодательством. Кондиционеры необходимо сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации, переработки и вторичного использования. Обеспечивая надлежащую утилизацию настоящего изделия, вы способствуете предотвращению наступления возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей. За более подробной информацией обращайтесь к монтажнику или в местные органы власти.

Аккумуляторные батареи необходимо извлечь из пульта дистанционного управления и утилизировать отдельно в соответствии с действующим местным и общегосударственным законодательством.

## TR Bertaraf gereksinimleri

Klimanız bu sembollerle işaretlenmiştir. Bu da elektrikli ve elektronik ürünlerin, ayrılmamış evsel atıkları karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir. Sistemi kendi kendinize sökme çalışmayın: klima sisteminin sökülmesi ve soğutucu akışkan, yağ ve diğer parçaları ilgili işlemler yerel ve ulusal mevzuata uygun olarak bir montaj görevlisi tarafından gerçekleştirilmelidir. Klimalar yeniden kullanımı, geri dönüşürme ve kazanım için özel bir işleme tesisine gönderilmelidir. Bu ürünün doğru şekilde bertaraf edilmesini sağlayarak, çevre ve insan sağlığı için olası olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olursunuz. Lütfen, daha fazla bilgi için montaj görevlisi veya ilgili kurum ile irtibata geçin. Uzaktan kumandadaki piller çıkartılmalı ve ilgili yerel ve ulusal mevzuat uyarınca ayrı olarak bertaraf edilmelidir.

# İÇİNDEKİLER

RESİMLER .....	[1]
1. CİHAZI ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE NE YAPMALI! .....	1
2. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ .....	2
3. ÇALIŞMA ARALIĞI .....	5
4. MONTAJ SAHASI .....	5
5. ÇALIŞMA PROSEDÜRÜ .....	5
6. ÇALIŞMA MODU KARAKTERİSTİKLERİ .....	6
7. OPTİMUM ÇALIŞMA .....	8
8. BAKIM (SERVİS ELEMANLARI İÇİN) .....	9
9. KLİMA ARIZALARI DEĞİLDİR.....	11
10. ARIZA DURUMLARI .....	13

İngilizce metin asıl talimattır. Diğer diller asıl talimatların çevirileridir.

## Soğutucu kullanımı hakkında önemli bilgiler

Bu ürün, Kyoto Protokolü kapsamında bulunan florine sera etkisi gazları içermektedir.

Soğutucu türü: R410A

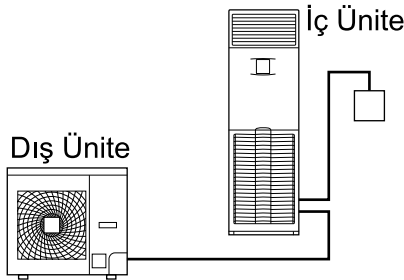
GWP<sup>(1)</sup> değeri: 1975

<sup>(1)</sup>GWP = küresel ısınma potansiyeli

Avrupa düzeyi veya yerel kanunlara bağlı olarak, soğutucu kaçakları için düzenli kontrole ihtiyaç duyulabilir. Daha fazla bilgi için lütfen yerel bayinizle irtibat kurun.

## 1. CİHAZI ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE NE YAPMALI!

Bu kullanma kılavuzu aşağıdaki standart kontrollü sistemler içindir. Çalışmaya başlamadan önce sistemin uygun olduğuna dair bayinizle bağlantı kurun.



### NOT

- Kullandığınız uzaktan kumandayla birlikte verilen kullanım kılavuzunu okuyun.

Eğer sisteminizin alışılagelmiş montajı var ise, çalışmanın sizin sisteminize uygun olup olmadığını bayinize danışınız.

- Heat pump modeli  
Bu sistem SOĞUTMA MODU, ISITMA MODU, OTOMATİK MOD, NEM ALMA MODU ve FAN MODUNA sahiptir.

- Yalnızca soğutma modeli  
Bu sistem yalnızca SOĞUTMA MODU, NEM ALMA MODU ve FAN MODUNA sahiptir.

## GRUP KONTROL SİSTEMİ VEYA İKİLİ UZAKTAN KUMANDA KONTROL SİSTEMİ İÇİN UYARILAR

Bu sistem bireysel kumanda (bir kontrol paneli iç üniteyi kumanda eder) yanında iki başka kumanda sistemi sunar. Üniteler aşağıdaki kumanda sistemine sahipse aşağıdakileri teyit edin.

- **Grup kontrol sistemi**  
Bir uzaktan kumanda maksimum 16 iç üniteyi kontrol eder.  
Tüm iç üniteler aynı şekilde ayarlanmıştır.
- **İkili uzaktan kumanda kontrol sistemi**  
Bir iç ünite (grup kontrol sistemi varsa, bir iç ünite grubu) iki uzaktan kumanda tarafından kontrol edilir.  
Ünite ise bireysel olarak açılır.

### NOT

- Kombinasyon değişikliği için ya da grup kontrol ve ikili uzaktan kumanda kontrol sistemi ayarlamak için Daikin bayiniz ile bağlantı kurun.
- Grup çalışmasının ve iki uzaktan kumandalı kontrol sistemlerinin kombinasyonunu ve ayarlarını kendi başınıza değiştirmeye çalışmayın; bunun için mutlaka bayinize danışın.

## Parçaların isimleri ve fonksiyonları

■ Sayfa [1]'deki şekle bakın ■

a	İç ünite
b	Dış ünite
c	Uzaktan kumanda Kablolu ve uzaktan olmak üzere iki tip kumanda seçeneği mevcuttur. Bir tanesi BRC1D tipi, diğer ise BRC1E tipidir. BRC1D tipi kullanılıyorsa, lütfen bu kullanım kılavuzuna bakın. BRC1E tipi kullanılıyorsa, lütfen uzaktan kumandayla birlikte verilen kullanım kılavuzuna bakın.
d	Emiş havası
e	Deşarj havası
f	Hava çıkışı
g	Hava akış kapağı (Düşey hava akış yönü ayar kapağı)
h	Hava akış kapağı (Yatay hava akış yönü ayar kapağı)
i	Soğutucu akışkan borusu, elektrik kablo bağlantısı, topraklama kablosu
j	Drenaj borusu
k	Hava girişi Yerleşik hava filtresi, tozu ve kiri tutar.
l	Topraklama kablosu Elektrik çarpmasını ve yangınları önlemek için dış üniteden toprak hattı çekin.

## 2. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

Klimadan tam olarak fayda sağlamak ve yanlış kullanımdan doğabilecek arızaları önlemek için, kullanımdan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.

Bu klima "umumi erişilebilirlikte olmayan cihazlar" sınıfına girmektedir.

- **Bu uyarılar aşağıda İKAZ ve UYARI olarak açıklanmıştır. Bunlar güvenlikle ilgili önemli uyarılardır. Bu uyarıların eksiksiz olarak yerine getirildiğinden emin olunuz.**

⚠ **İKAZ** .....Bu talimatların doğru olarak takip edilmemesi ölüm veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

⚠ **UYARI** .....Bu talimatların doğru olarak gözlenmemesi koşullara bağlı olarak bazen ciddi olabilecek yaralanma veya malzeme bozulmalarına neden olabilir.

- **Okuduktan sonra bu kılavuzu gerektiğinde bakabileceğiniz uygun bir yere koyun. Ekipman yeni bir kullanıcıya verildiğinde kılavuzu da verdiğinizden emin olun.**

### ⚠ İKAZ

**Vücudunuzu uzun süreli klimadan gelen soğuk ya da sıcak hava akışına doğrudan maruz bırakmanız ya da çok fazla soğuk ya da sıcak havaya doğrudan maruziyet fiziksel durumunuz ve sağlığınız için zararlı olabilir.**

**Klima anormal durumlar gösteriyorsa (yanık kokusu gibi) enerji kablosunu çıkarın ve klimayı satın aldığınız bayi ile görüşün.**

Bu şartlarda klimanın çalışmaya devam ettirilmesi klimanın bozulmasına, elektrik çarpmasına ya da yangına neden olabilir.

**Montaj çalışmaları için bayinize danışınız.**

Kendi başınıza yapacağınız montaj su sızıntısına, elektrik çarpmasına ya da yangına neden olabilir.

**Klimanın değiştirilmesi, bakımı ve onarımı için bayinize danışınız.**

Eksik işçilik su sızıntısına, elektrik çarpmasına ya da yangına neden olabilir.

**Hava girişine ve çıkışına parmaklarınızı ya da tahta parçası da dahil nesnelere koymayınız.**

Yüksek hızdaki klima fanının bu nesnelere teması yaralanmalara neden olabilir.

**Soğutucu sızıntısı durumlarında yangın riskinin farkında olun.**

Klima doğru bir şekilde çalışmıyorsa, yani soğuk ya da sıcak hava vermiyorsa, neden soğutucu sızıntısı olabilir. Yardım için bayinize danışın. Klimada kullanılan soğutucu akışkan güvenlidir ve normalde kaçak yapmaz. Ancak, soğutucu akışkan sızıntı yaparsa ve bir ocak, ısıtıcı veya

fırın alevi ile temas ederse, zararlı gazlar açığa çıkabilir. Klimayı derhal kapatın ve bayiinizi arayın. Yetkili servis personeli, kaçağın onarıldığını onayladıktan sonra klimayı açık konuma getirdiğinizden emin olun.

**Soğutucu sızıntısı durumlarında ne yapılması gerektiği ile ilgili bayinize danışınız.**

Klima küçük bir odaya monte edilecekse, soğutucu sızıntısı olsa bile sızıntının konsantrasyon sınır seviyesini geçirmeyecek bazı uygun tedbirler almak gereklidir. Bu durumda oksijen azlığına bağlı olarak bir kaza oluşabilir.

**Klimadan ayrı olarak satılan parçaların montajı için bir uzmana danışınız. Ayrı satılan bu parçaların bizim firmamız tarafından üretildiğinden emin olun.**

Kendi başınıza yapacağınız işçilik bir bozukluğa neden olursa bu durum su sızıntısına, elektrik çarpmasına ya da yangına neden olabilir.

**Klimanın taşınması ya da tekrar montajı gibi durumlarda bayinize danışınız.**

Eksik montaj su sızıntısına, elektrik çarpmasına ya da yangına neden olabilir.

**Doğru amper okumalarına sahip sigorta kullanın.**

Yanlış sigortalar, bakır ya da diğer kabloları kullanmayın; elektrik çarpmalarına, yangına, yaralanmalara ya da üniteye hasarlara neden olabilir.

**Üniteyi topraklayın.**

Üniteyi kesinlikle bir şebeke borusu, paratoner veya telefon toprak kablosuna topraklamayın. Yetersiz toprak bağlantısı elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.

Yıldırım veya diğer kaynaklardan gelen aşırı yüksek akım klima cihazında hasara neden olabilir.

**Kesinlikle bir toprak kaçağı kesicisi takın.**

Toprak kaçağı kesicisinin takılmaması, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.

**Klima, sel ya da tayfun gibi doğal afetler nedeniyle batarsa bayinize danışın.**

Bu gibi durumlarda klimayı çalıştırmayın; bozulma, elektrik çarpmalarına ya da yangına neden olabilir.

**Klimayı başlatma veya durdurmak için uzaktan kumandayı kullanın. Bunun için kesinlikle güç beslemesi kesicisini kullanmayın.**

Aksi takdirde, yangın veya su kaçağı meydana gelebilir. Ayrıca, güç kesintisine karşı bir otomatik sıfırlama kontrolü mevcutsa güç geri geldiğinde, fan aniden dönmeye başlar ve dolayısıyla yaralanmalara neden olabilir.

**Ürünü, yemek yağı ya da makine yağı buharı gibi yağ buharı ile kirlenmiş atmosferlerde kullanmayın.**

Yağ buharı hasarlara, elektrik çarpmalarına ya da yangına neden olabilir.

**Ürünü, yemek odaları gibi aşırı yağ dumanlı yerlerde ya da yanıcı, paslandırıcı gazlı veya metal tozlu yerlerde kullanmayın.**

Bu tarz yerlerde ürünün kullanımı yangına ya da ürünün bozulmasına neden olur.

**Ürün yanında yanıcı malzemeler kullanmayın (saç spreyi ya da böcek kovucular gibi). Ürünü boya inceltici gibi organik çözücülerle temizlemeyin.**

Organik çözücülerin kullanımı ürünün hasar görmesine, elektrik çarpmalarına ya da yangına neden olabilir.

**Klima için atanmış bir güç kaynağı kullanın.**

Başka güç kaynaklarının kullanımı ürünün ısınmasına, yangına ya da ürün bozukluklarına neden olabilir.

**Klimanın içinin temizlenmesi ile ilgili olarak bayinize danışın.**

Doğru olmayan temizleme plastik parçaların kırılmasına, su sızıntısına ya da elektrik çarpmaları gibi diğer tehlikelere yol açabilir.

## **⚠ UYARI**

**Klimayı planlanandan başka amaçlar için kullanmayın.**

Klimayı hassas aletleri, yiyecekleri, hayvanları, bitkileri ve sanat eserlerini soğutmak için kullanmayınız. Aksi takdirde sözü edilen nesnelerin performansı, kalitesi ve/veya ömürleri ters şekilde etkilenebilir.

**Dış ünitenin fan korumasını kaldırmayın.**

Koruma, yaralanmalara sebep olabilecek ünitenin yüksek hızlı fanına karşı koruma sağlar.

**Oksijenin hızlı tüketiminden kaçınmak için eğer klima ocak gibi bir ekipmanla birlikte kullanılıyorsa odanın yeterli olarak havalandırıldığından emin olun.**

**Uzun süreli kullanımdan sonra ünite standını ve montaj yerlerini hasarlar açısından kontrol edin.**

Hasarlı bir koşulda bırakılırsa ünite düşebilir ve yaralanmalara neden olabilir.

**Ünitenin yanına yanıcı spreyle koymayın ya da yanında sprey kutularını kullanmayın; yangına neden olabilir.**

**Hava çıkışının 1 m'lik mesafesi dahiline sprey kutuları gibi yanıcı kaplar koymayın.**

Kaplar, iç ve dış ünitenin sıcak hava çıkışları tarafından etkilenebileceğinden patlayabilir.

**Temizlemeden önce üniteyi durdurun, güç devresi kesicisini kapalı konuma getirin veya güç kablosunu çıkarın.**

Aksi takdirde, elektrikçarpması ve yaralanmalara neden olabilir.

**Elektrik çarpmalarını önlemek için ıslak el ile çalıştırmayın.**

**İç veya dış ünitenin altına nemden zarar görebilecek maddeleri koymayın.**

Bu durumlarda oda ünitesi ya da soğutucu borularında birikme, hava filtresinde kir ya da drenajın tıkanması su damlamasına ve böylece sözü edilen nesnenin bozulmasına neden olabilir.

**Üniteden gelen hava akışına maruz kalan yerlerde çıplak alev üreten aletler koymayın; yakıcının yanmasına neden olabilir.**

**Çocukların dış ünite üzerine oturmalarına izin vermeyin ve dış ünite üstüne hiçbir eşya koymayın.**

Düşmesi ya da devrilmesi yaralanma ile sonuçlanabilir.

**Çocukların, bitkilerin ya da hayvanların doğrudan üniteden gelen hava akışına maruz kalmalarını önleyin; ters etkiler meydana gelebilir.**

**Klimayı su ile yıkamayın; elektrik çarpmaları ya da yangına neden olabilir.**

**Su kaplarını (çiçek vazoları, vb.) ünitenin üstüne koymayın; elektrik çarpmalarına ya da yangına neden olabilir.**

**Klimayı yanıcı gaz sızıntısı olabilecek yerlere monte etmeyin.**

Gaz sızıntısı durumlarında, klima yakınlarında gaz artışı yangın tehlikelerine neden olabilir.

**Drenajı tam olarak gerçekleştirmek için drenaj borularını doğru şekilde döşeyin.**

Drenaj boruları doğru şekilde döşenmezse, drenaj sıvısı dökülür. Ayrıca, drenaj borusunda kir ve pislik birikerek, su kaçağına neden olabilir. Böyle bir durumda, klimayı durdurun ve yardım için bayiinize danışın.

**Cihaz küçük çocuklar veya klimayı çalıştıracak yeterlilikte olmayan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.**

Aksi takdirde, yaralanmalar veya elektrik çarpması meydana gelebilir.

**Çocukların, ünite ya da uzaktan kumandası ile oynamalarına izin verilmemelidir.**

Klimanın çocuk tarafından yanlışlıkla çalıştırılması yaralanmalara veya elektrik çarpması neden olabilir.

**Yaralanmaları önlemek için hava girişine ya da ünitenin alüminyum panjurlarına dokunmayın.**

**Dış ünitenin yakınlıklarına hiçbir nesne koymayın ve ünite etrafında yaprak ya da diğer birikintilere izin vermeyin.**

Yapraklar üniteye girebilecek küçük hayvanlar için birer yuvadır. Üniteye girdikten sonra bu hayvanlar bozukluklara, duman ya da elektrikli parçalarla temas ederlerse yangına neden olabilirler.

**Hava giriş ve çıkışlarını tıkamayın.**

Tam olmayan hava akışı yetersiz performans ya da sorunlara neden olabilir.

**Çocukların dış ünite üstünde ya da etrafında oynamalarına izin vermeyin.**

Üniteye dikkatsiz bir şekilde dokunurlarsa yaralanmalar olabilir.

**Ünite çok uzun bir süre kullanılmıyacaksa, güç beslemesini kesin.**

Aksi takdirde, ünite ısınabilir veya biriken tozlar nedeniyle alev alabilir.

**Uzaktan kumandanın iç parçalarına asla dokunmayın.**

Ön paneli çıkarmayın. Bazı iç parçalara dokunulması elektrik çarpmalarına ve üniteye zarara neden olabilir. Lütfen iç parçaların kontrolü ve ayarları için bayinize danışın.

**Uzaktan kumandayı, ıslanabileceği yerlerde bırakmayın.**

Uzaktan kumanda içine su girerse elektrik kaçağı ve elektronik bileşenlere hasar riski olacaktır.

## • SERVİS PERSONELİ İÇİN NOT

### — ⚠ UYARI —

**Aşağıdaki güvenlikle ilgili hususları okuyun.**

Üniteyi, emiş ızgarası açıkken çalıştırmayın.

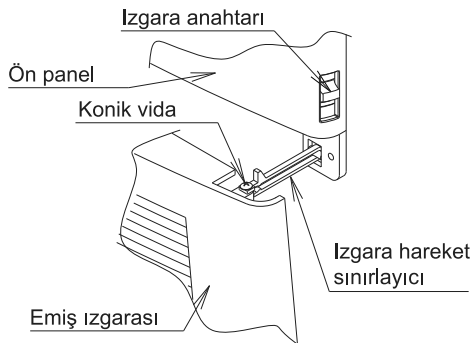
- Fan, dönerek kazalara yol açabilir.

Emiş ızgarası hareket sınırlayıcısının sıkıldığından emin olun.

- Vida tam olarak sıkılmazsa, emiş ızgarası çıkabilir ve fanın parmaklarınızı kesmesine neden olabilir.

- Montaj, servis veya bakım işlemlerinden sonra ızgara hareket sınırlayıcısının vidalarla yerine sabitlendiğinden emin olun.

(Sağ ve sol olmak üzere toplam 2 adettir: aşağıdaki şekle bakın.)



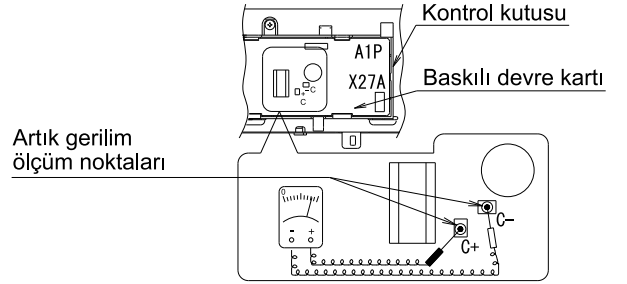
### — ⚠ İKAZ —

**Elektrik çarpmasına, tutuşmaya veya yangına sebep olabilir.**

- Elektrik parçalarını (kontrol kutusu, fan motoru, drenaj pompası vb.) kontrol etmeye başlamadan önce, tüm klima gücünü (güç bağlantı adaptörü dahil) kestiğinizden emin olun; aksi takdirde elektrik çarpabilir.
- Isı eşanjörünü temizlerken anahtar kutusunu, fan motorunu ve drenaj pompasını çıkarttığınızdan emin olun.  
Su veya deterjan elektrik bileşenlerinin yalıtımını bozabilir ve bu bileşenlerin yanmasına neden olabilir.

### — ⚠ İKAZ! ELEKTRİK ÇARPABİLİR —

- Yüksek gerilim nedeniyle, emniyet kesici kapatıldıktan sonra kontrol kutusu kapağını açmadan on dakika bekleyin.
- Kutu açıldıktan sonra, baskılı devre kartının altında gösterilen noktadaki gerilim değerlerini bir test cihazı kullanarak ölçün ve gerilimlerin, DC50V değerinden yüksek olmadığını kontrol edin.  
Bu işlem sırasında, cereyan geçen parçalara dokunmayın.



- Güç kesintisinden sonra, çalışma otomatik olarak yeniden başlatılacaktır.



### 3. ÇALIŞMA ARALIĞI

Sıcaklık veya nem aşağıdaki şartların altında olursa, güvenlik elemanları devreye girerek klimanın çalışmasını durdurabilir ya da bazı durumlarda iç üniteden su damlayabilir.

SOĞUTMA

[°C]

DIŞ ÜNİTE	İÇ		DIŞ ORTAM SICAKLIĞI		
	SICAKLIK	NEM			
RZQG	DB	18 ila 37	%80 veya daha düşük	DB	-15 ila 50
	WB	12 ila 28			
RZQSG71· 100·125· 140	DB	21 ila 37	%80 veya daha düşük	DB	-10 ila 43
	WB	14 ila 28			

ISITMA

[°C]

DIŞ ÜNİTE	İÇ ORTAM SICAKLIĞI	DIŞ ORTAM SICAKLIĞI		
RZQG	DB	10 ila 27	DB	-19,5 ila 21
			WB	-20 ila 15,5
RZQSG71	DB	10 ila 30	DB	-14 ila 21
			WB	-15 ila 15,5
RZQSG100· 125·140	DB	10 ila 28	DB	-14 ila 21
			WB	-15 ila 15,5

DB: Kuru termometre sıcaklığı

WB: Yaş termometre sıcaklığı

Uzaktan kumandanın ayar sıcaklığı aralığı 16°C ila 32°C'dir.

### 4. MONTAJ SAHASI

Montaj yerleri ile ilgilidir.

- Klima etrafında herhangi kapatıcı bir şey olmayan iyi havalandırılan bir yere mi monte edilmiştir?
- Klimayı aşağıdaki yerlerde kullanmayınız.
  - a.Fazla mineralli yağlı ortamlarda
  - b.Plaj kenarı gibi fazla tuzlu ortamlarda
  - c.Sülfürik gazın çıktığı kaplıca gibi yerlerde
  - d.Ciddi voltaj dalgalanmalarının olduğu fabrika ve atölye gibi yerlerde
  - e.Otoyol araçlarında ve deniz araçlarında
  - f.Gazlı spreylere ya da dumanın çok olduğu mutfak gibi yerlerde
  - g.Elektromanyetik dalgalar yayan makinelerin olduğu yerlerde
  - h.Asit ve/veya alkalın ve su buharı olan yerlerde
- Kara karşı koruma alındı mı?  
Kardan koruyucu muhafazalar vb. hakkında ayrıntılı bilgi için, bayinize danışın.

### Kablolama ile ilgili

- **Bütün kablolama yetkili elektrikçi tarafından yapılmalıdır.**  
Kablolama için bayinize danışınız. Kendi başını-za yapmayınız.
- **Klima için ayrı bir enerji kaynağı kullandığınızdan ve tüm elektrik çalışmalarının Kalifiye bir eleman tarafından yerel yasalara ve düzenlemelere uygun olarak yapıldığından emin olunuz.**

### Çalışma seslerine de dikkat ediniz

- **Aşağıdaki yerler seçildi mi?**
  - a. En az çalışma sesi ve titreşim yapacak ve klimanın ağırlığını kaldırabilecek bir yer mi.
  - b. Dış ünitenin hava çıkışından üflenen sıcak havanın ve çalışma sesinin komşularınızı rahatsız etmeyeceği bir yer.
- **Dış ünitenin hava çıkışının etrafında hiçbir eşya olmadığından emin misiniz?**  
Bu gibi eşyalar performans düşüklüğüne ve çalışma sesinin artmasına neden olabilir.
- **Kullanırken anormal bir ses duyuluyorsa, klimanın çalışmasını durdurun ve bayinize danışın.**

### Drenaj boruları ile ilgili

- **Drenajın tam olarak gerçekleşmesi için, drenaj boruları doğru şekilde döşendi mi?**  
Drenaj boruları doğru şekilde döşenmezse, drenaj borusunda kir ve pislik birikerek, su kaçaklarına yol açabilir. Böyle bir durumda, klimayı durdurun ve yardım için bayinize danışın.

### 5. ÇALIŞMA PROSEDÜRÜ

Uzaktan kumandayla birlikte verilen kullanım kılavuzunu okuyun.

- Çalışma prosedürü heat pump ya da sadece soğuk tiplere göre değişmektedir. Sistem tipinizi öğrenmek için bayinize danışınız.
- Üniteyi korumak için ana enerji kaynağını çalışmadan 6 saat önce açınız.
- Ana enerji kaynağı çalışma esnasında kapanırsa, operasyon enerji geri geldiğinde otomatik olarak aynı modda tekrar başlayacaktır.

## 6. ÇALIŞMA MODU KARAKTERİSTİKLERİ

### [SOĞUTMA MODU KARAKTERİSTİKLERİ (SOĞUTMA MODU VE OTOMATİK SOĞUTMA MODU)]

- SOĞUTMA MODU, iç ortam sıcaklığı düşükken kullanılırsa, iç ünitenin ısı eşanjöründe don meydana gelir. Bu da soğutma kapasitesini düşürebilir. Böyle bir durumda, sistem otomatik olarak bir süre DEFROST MODUNA geçer. Nem artışının önlenmesi için düşük hava akış hızı kullanılır.
- Dış ortam sıcaklığı yüksekse, iç ortam sıcaklığının, ayarlanan sıcaklığa gelmesi zaman alabilir.


### [ISITMA MODU KARAKTERİSTİKLERİ (ISITMA MODU VE OTOMATİK ISITMA MODU)]

#### ÇALIŞMA BAŞLANGICI


- ISITMA MODU için sıcaklığın, ayarlanan sıcaklığa gelmesi genellikle SOĞUTMA MODUNA kıyasla daha uzun sürer. İşlemin, ZAMANLAYICI MODU kullanılarak önceden başlatılması önerilir.

Isıtma kapasitesinin düşmesini ve soğuk hava deşarjını önlemek için aşağıda açıklanan işlemleri gerçekleştirin.

#### ÇALIŞMA BAŞLANGICINDA VE DEFROST MODU SONRASINDA

- Sıcak hava bütün odada dolaşır, bu nedenle çalışmaya başladıktan sonra bütün odanın ısınması zaman alacaktır.
- Klima belli bir seviyeye ulaşıncaya kadar iç fan hafif şekilde hava üfler. Bu durumda uzaktan kumandada “ ” görüntülenir. Bu şekilde dokunmadan bir süre bekleyiniz.
- Uzaktan kumandada ayarlanan hava akış hızı görüntülenir.

#### DEFROST MODU (Dış ünite için don önleme işlemi)

- Dış ünite üzerinde buzlanma arttıkça ısıtma etkisi azalır ve sistem DEFROST MODUNA geçer.
- İç ünite fanı durur ve uzaktan kumandada “ ” simgesi görüntülenir. Uzaktan kumandada ayarlanan hava akış hızı görüntülenir.
- DEFROST MODU başladıktan 6 – 8 dakika sonra (en fazla 10 dakika), sistem ISITMA MODU geri döner.

- DEFROST MODU sırasında veya sonrasında ISITMA MODUNA geçilmesi durumunda, dış ünitenin hava çıkışından beyaz buhar çıkar. (Bkz. “VI.”, sayfa 12)
- Bu işlem sırasında bir tıslama ve “şuuu” sesi duyulur.

#### Dış Hava Sıcaklığı ve Isıtma kapasitesiyle ilgili notlar

- Dış hava sıcaklığı düştükçe klimanın kapasitesi de azalır. Böyle durumlarda, klima ile birlikte başka ısıtıcı aletler kullanılabilir.

#### NOT

- Bir yanma işleminin kullanıldığı bir cihaz çalışıyorsa, odayı düzenli olarak havalandırın.
- Klimadan üflenen havanın doğrudan yanma işleminin kullanıldığı cihaza üflenmediğinden emin olun.
- Sıcak hava yukarıda toplanıyorsa ve ayaklarınız üşüyorsa, sıcak havanın bütün odada dolanması için bir pervane kullanmanızı tavsiye ederiz. Detaylar için klimayı satın aldığınız bayi ile görüşünüz.
- İç ortam sıcaklığı, ayar sıcaklığını aşarsa, klima hafifçe hava üflemeğe başlar (sessiz çalışma moduna geçer). (Uzaktan kumandada ayarlanan hava akış hızı görüntülenir.)

#### [NEM ALMA MODUNUN KARAKTERİSTİKLERİ]

- Bu işlem, iç ortam sıcaklığını düşürmeden nem seviyesini düşürür ve hava akış hızını ve sıcaklığı otomatik olarak ayarlar. Bu nedenle, uzaktan kumandada hava akış hızı ve ayarlanan sıcaklık görüntülenmez. (Çalıştırma düğmesine basıldığında ölçülen iç ortam sıcaklığı, ayar sıcaklığıdır.) İç ortam sıcaklığı düşerse, klima hava üflemeği durdurabilir.
- NEM ALMA MODU, iç ortam sıcaklığı düşükken kullanılırsa, iç ünitenin ısı eşanjöründe don meydana gelir. Böyle bir durumda, sistem otomatik olarak bir süre DEFROST MODUNA geçer.

## NOT

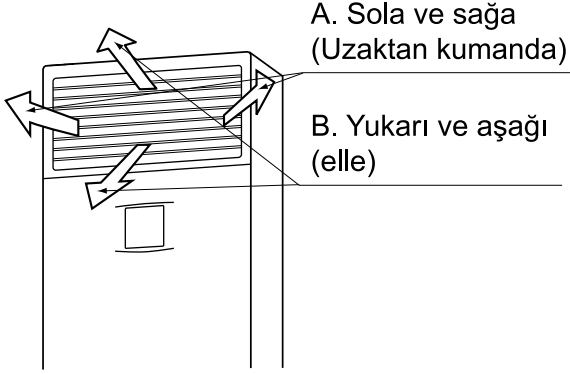
- Sıcaklık çok düşükse, bir süre SOĞUTMA MODUNA geçer ve ardından çalışma durdurulur. Sıcaklık uygun bir seviyeye yükseldiğinde, NEM ALMA MODU tekrar başlatılır.

Not: NEM ALMA MODU, iç ortam sıcaklığının 20°C veya daha düşük olduğu durumlarda kullanılamaz.



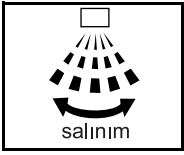
## HAVA AKIŞ YÖNÜNÜN AYARLANMASI

Hava akış yönünün ayarlanmasının 2 yolu vardır.



### A. Sola ve sağa akış yönü

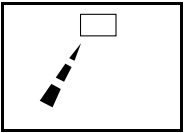
Hava akış yönünü aşağıda gösterildiği gibi seçmek için HAVA AKIŞ YÖNÜ AYARLAMA düğmesine basın.



HAVA AKIŞ KANADI göstergesi aşağıdaki gibi salınım hareketi gösterir ve hava akış yönü devamlı olarak değişir. (otomatik salınım ayarı)



Hava akış yönünü seçiminize göre belirlemek için HAVA AKIŞ YÖNÜ AYARLAMA düğmesine basın.



HAVA AKIŞ KANADI göstergesinin salınım hareketi durur ve hava akış yönü sabitlenir. (Sabit hava akış yönü ayarı)

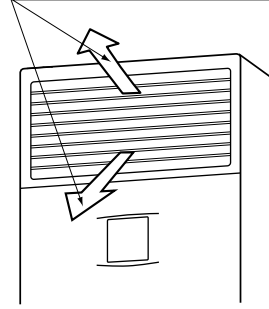
## Sol ve sağ hava akış kanatlarının hareketi

- Aşağıdaki koşullarda hava akış yönü bir mikroişlemci tarafından kontrol edilir ve ekranda görüntülenenden farklı olabilir.
  - Ayar sıcaklığı, iç ortam sıcaklığından yüksekse (ISITMA MODU). (Hava, ortadan üflenir.)
  - DEFROST MODU SIRASINDA, ISITMA MODU başlatılırsa (ISITMA MODU). (Hava, ortadan üflenir.)

## B. Yukarı ve aşağı akış yönü

Yukarı ve aşağı hava üfleme yönü, istenilen konumda manüel olarak sabitlenebilir.

Yukarı ve aşağı hava akışının ayarlanması (elle)

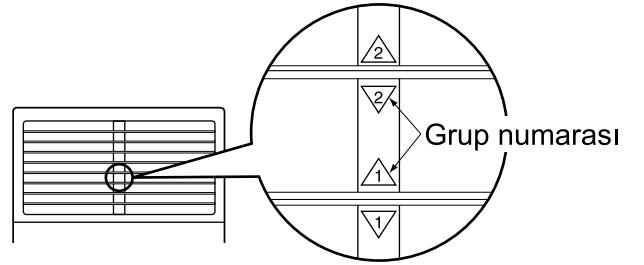


## HAVA AKIŞININ YUKARI VE AŞAĞI AYARLANMASI

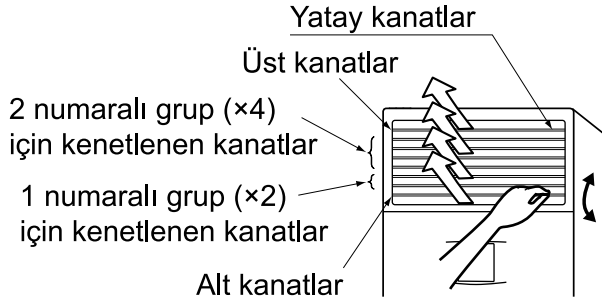
Hava çıkışındaki yatay kanatlar üst kanatlar, kenetlenen kanatlar (1 No.lu ve 2 No.lu gruplar) ve alt kanatlardan meydana gelir.

Kanatları düşey olarak elinizle ayarlayın. Soğuk hava için kanatların hafif yukarı bakması ve sıcak hava için hafif aşağı bakması, verimliliği yükseltir. Ayrıca, kanatlar 1 No.lu ve 2 No.lu gruplar olarak ayrılır ve bu da yukarı ve aşağı hava akışına olanak sağlar.

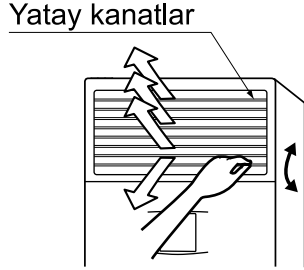
İç ortam sıcaklığının klima yakınında kontrol edilmesi daha doğrudur.



Grup numarası her kanadın üstüne ve altına yazılıdır.



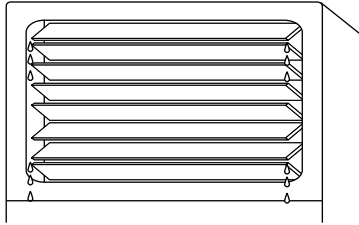
**Yukarı üfleme**




**Düsey üfleme**

#### NOT

- Ünitenin üst kanatlar, kenetlenen kanatlar ve alt kanatlar üst üste gelecek şekilde ve hava çıkışı kapalı konumdayken kullanılması yoğuşan suyun damlamasına neden olabilir. Hava çıkışının üst, alt veya kenetlenen kanatlarla engellenerek kapanmadığından emin olun.
- Yatay kanatları çok fazla aşağı doğru ayarlamayın. Aksi takdirde, hava çıkışından gelen hava, emiş ızgarasına emileceğinden çalışma hatasına neden olabilir.



- Konforlu bir ortam için oda sıcaklığını uygun olarak ayarlayınız. Aşırı derecede ısıtma ya da soğutma yapmayın. Aksi takdirde, elektrik sarfiyatı artar.
- Ekranda “” simgesi görüntülediğinde, yetkili servis personelinden filtreleri temizlemesini isteyin (Bkz. “BAKIM”, sayfa 9). Ünitenin kirliliği hava filtresiyle çalıştırılması, kapasiteyi düşürebilir veya arızaya neden olabilir.
- Televizyonları, radyoları ve stereo cihazları iç üniteden ve uzaktan kumandadan en az 1 metre uzağa yerleştirin. Aksi takdirde, görüntüler bulanıklaşabilir ve parazit meydana gelebilir.
- Çok uzun süreli kullanılmayacaksa, güç devresi kesicisini kapatın. Ana güç düğmesi açık konumdayken, sistem çalışmasa bile bir miktar elektrik sarfiyatı olur. (\*1) Enerji tasarrufu için güç devresi kesicisini kapalı konuma getirin. Cihaz tekrar çalıştırılmadan önce, düzgün çalışması için güç devresi kesicisini 6 saat önceden açık konuma getirin (Bkz. “BAKIM” sayfa 9). (\*2)
- \*1 Dış ünite çalışmıyorken tüketilen elektrik miktarı, modele göre değişir.
- \*2 Güç devresi kesicisi kapalı konuma getirilmeden önceki ayarlar kaydedilir. (Zamanlayıcı ayarı silinir.)
- Hava akış yönü ayar işlevini tam olarak kullanın. Soğuk hava zeminde, sıcak hava ise tavanda yoğunlaşır. SOĞUTMA veya NEM ALMA MODU sırasında hava deşarjını yatay konuma; ISITMA MODU sırasında ise aşağı yöne ayarlayın. Havanın doğrudan insanların bulunduğu yerlere doğru üflenmesine izin vermeyin.
- ZAMANLAYICI MODUNU etkin şekilde kullanın. Dış ortam sıcaklığı yüksekse, iç ortam sıcaklığının, ayarlanan sıcaklığa gelmesi zaman alabilir. İşlemin, ZAMANLAYICI MODU kullanılarak önceden başlatılması önerilir.

## 7. OPTİMUM ÇALIŞMA

Sistemin uygun çalıştığından emin olmak için aşağıdaki uyarılara dikkat edin.

- SOĞUTMA MODU sırasında perde ya da kapatıcı şeyler kullanarak odaya direk güneş ışığı girmesini engelleyin.
- Kapıların ve pencerelerin kapalı olmasını sağlayın. Kapı ve pencereler açık olduğunda odadaki hava dışarı çıkacak ve ısıtma veya soğutma operasyonlarının etkileri azalacaktır.
- Ünitenin hava giriş ve hava çıkışlarına kesinlikle herhangi bir eşya koymayın. Aksi takdirde, soğutma/ısıtma etkisi azalabilir veya çalışma durabilir.

## 8. BAKIM (SERVİS ELEMANLARI İÇİN)

### SADECE YETKİLİ SERVİS ELEMANI BAKIM YAPABİLİR

#### ⚠ İKAZ

- İç ünite yakınında tutuşabilir gazlar (örneğin, saç spreyleri veya böcek ilaçları) kullanmayın. İç üniteyi benzen veya tinerle silmeyin. Aksi takdirde ünite üzerinde çatlaklar, elektrik çarpması veya yangın meydana gelebilir.


#### ⚠ UYARI

- Klimayı su ile yıkamayın. Aksi takdirde, elektrik çarpmasına ve yangına yol açabilir.
- Klimayı temizlemek için, çalışmanın durduğundan emin olun ve güç devresi kesicisini kapalı konuma getirin. Aksi takdirde, elektrik çarpmasına veya yaralanmalara sebep olabilir.

#### NOT

- Temizlik dışında hava filtresini çıkarmayın. Aksi takdirde, ünite hasar görebilir.
- Hava girişine onaylı hava filtreleri dışında kesinlikle başka bir şey (örneğin, havlu kağıt vb.) yerleştirmeyin. Aksi takdirde, çalışma verimliliği azalabilir ve donma veya kaçaklar meydana gelebilir.

### HAVA FİLTRESİ NASIL TEMİZLENİR

Uzaktan kumanda ekranında “” (HAVA FİLTRESİ TEMİZLİK ZAMANI) simgesi görüntülediğinde, hava filtresini temizleyin.

- Bu simge, belirli bir çalışma süresinin sonunda görüntülenir.

#### NOT

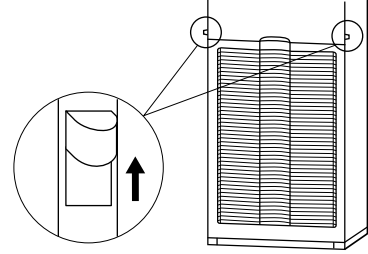
- Simgenin görüntüleneceği süre değiştirilebilir. Klimanın kirli alanlarda kullanılmasına ilişkin ayrıntılı bilgi için, bayiiinize danışın.

Kirli	Gösterge görüntülenene kadar
Standart	2500 saat (yaklaşık 1 yıl)
Yüksek miktarda kirlenme söz konusuysa	1250 saat (yaklaşık altı ay)

- Hava filtresindeki kirler temizlenemiyorsa, filtreyi yenisiyle değiştirin. (Yedek hava filtresi, opsiyonel parça olarak temin edilebilir.)
- Klimayı yağlı ortamlarda kullanmayın. Yağ yapışırsa, hava filtresini ve emiş ızgarasını düzenli olarak temizleyin.

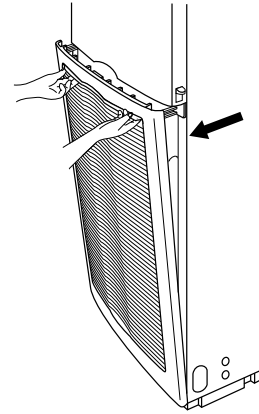
#### 1. Emiş ızgarasının kilidini açın.

Kilidini açmak için, kilit mandalını yukarı çekin.



#### 2. Emiş panelini açın.

Yavaşça ileri kaydırınız.

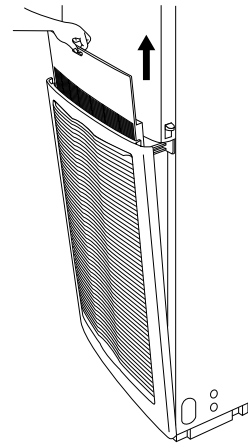


#### NOT

- Ön panel üzerine itmeyiniz. Hafifçe açılır.

#### 3. Hava filtrelerini kaldırın.

Filtreyi yukarı ve dışa dikkatlice itiniz.



#### 4. Hava filtresini temizleyin.

Elektrikli süpürge kullanın **A)** veya hava filtresini su ile yıkayın **B)**.

**A)** Elektrikli süpürge kullanmak



**B)** Su ile yıkamak

Hava filtresi çok kirli ise yumuşak bir fırça ve doğal deterjan kullanın.



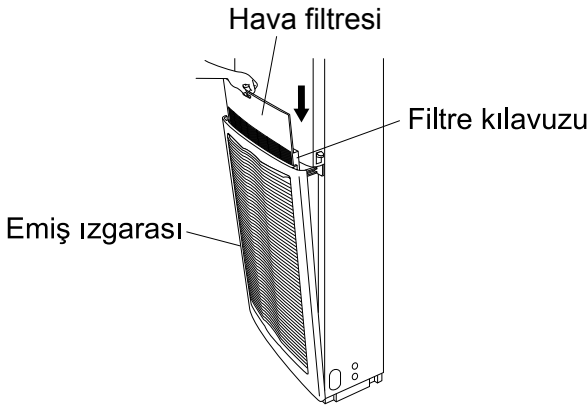
Islaklığını gölgede bırakarak kurutun.

#### NOT

- Klimayı temizlerken 50°C veya daha sıcak su kullanmayın, aksi takdirde, renk atmasına ve/veya deformasyona neden olabilir.
- Ateşe maruz bırakmayınız, aksi takdirde yanabilir.

#### 5. Hava filtresinin yerine yerleştiriniz.

3. adımda açıklanan prosedürü tersten takip ederek, emiş ızgarasının filtre kılavuzundan hava filtresini sıfırlayın.



#### 6. Emiş ızgarasını kapatın.

Emiş ızgarasını 2. adımda açıklanan prosedürü tersten takip ederek kapatın.

#### 7. Emiş ızgarasını kilitleyin.

1. adımda açıklanan prosedürü tersten takip ederek kilitleme mandalını aşağı doğru kaydırın.

#### 8. Gücü açık konuma getirdikten sonra, HAVA FİLTRESİ TEMİZLİK ZAMANI SİMGESİ SIFIRLAMA DÜĞMESİNE basın.

- “ ” simgesi kaybolacaktır.
- Simge, sistem çalışırken veya durduğunda sıfırlanabilir.

#### HAVA ÇIKIŞININ, EMİŞ IZGARASININ, DIŞ YÜZEYİN VE UZAKTAN KUMANDANIN TEMİZLENMESİ

- Yumuşak ve kuru bir bezle silin.
- Kirler bu şekilde çıkmazsa, seyreltilmiş nötr deterjana batırıldıktan sonra iyice sıkılmış bir

bezle silin. Bu işlemten sonra, temizlenen alanı kuru bezle silin.

- Kanatları silerken, elinizle sabit tutun. (Temizlik sırasında kanatlara çok fazla bastırılırsa, kanatlar çıkabilir.)

#### NOT

- Gaz, benzen, tiner, parlatici toz veya piyasada satılan sıvı böcek ilaçlarını kullanmayın. Aksi takdirde, renk solmasına veya deformasyon meydana gelebilir.
- 50°C ve üzerinde su kullanmayın. Aksi takdirde, renk solmasına veya deformasyon meydana gelebilir.

#### [MEVSİMSEL KULLANIM ÖNCESİ VE SONRASI TEMİZLİK]

#### UZUN SÜRE ARADAN SONRA TEKRAR ÇALIŞTIRMA

##### Aşağıdakileri doğrulayın;

- Hava giriş ve çıkışının kapalı olup olmadığını kontrol edin.  
Tüm engelleri kaldırın.  
Engeller hava akış hızını düşürerek, performansın azalmasına ve cihazların arızalanmasına neden olabilir.

##### Hava filtresini ve dışını temizleyin:

- Hava filtresini temizledikten sonra yerine takıldığından emin olun.  
(Bkz. “BAKIM”, sayfa 9.)
- Temizlik bittikten sonra, HAVA FİLTRESİ TEMİZLİK ZAMANI SİMGESİ SIFIRLAMA DÜĞMESİNE basın.

##### Güç devresi kesicisini çalışmadan en az 6 saat önce açık konuma getirin.

- Ünitenin korunması için, ünitenin yumuşak bir şekilde devreye sokulması gerekir.
- Güç devresi kesicisi açık konuma getirildiğinde, uzaktan kumanda ekranında bir simge görüntülenir.

##### Güç devresi kesicisine güç beslendikten sonra 6 saat içerisinde ISITMA MODU kullanılırsa.

- Bazı modeller, cihazları korumak için aşağıda açıklanan işlemleri gerçekleştirir.  
Güç devresi kesicisine güç beslendikten sonra 6 içerisinde ISITMA MODU kullanılacaksa, cihazların korunması amacıyla dış ünite çalışırken iç ünite fanı yaklaşık 10 dakika boyunca durur.  
Yukarıdaki işlem yalnızca montajdan sonra değil, güç devresi kesicisi her açık/kapalı konuma getirildiğinde yürütülür.  
Konforlu ısıtma işlemi için, ISITMA MODU sırasında güç devresi kesicisinin kapalı konuma getirilmemesi önerilir.

## SİSTEM UZUN SÜRE KULLANILMAYACAKSA YAPILMASI GEREKENLER

**FAN ÇALIŞMASINI** yarım gün boyunca çalıştırın ve ünitenin nemini alın.

- Bu da küf oluşumunu engeller.

**Güç devresi kesicisini kapalı konuma getirin.**

- Güç devresi kesicisi açık konumdayken, sistem çalışmaya bile az miktarda elektrik sarfiyatı gerçekleşir. Enerji tasarrufu için güç devresi kesicisini kapalı konuma getirin.
- Güç devresi kesicisi kapalı konuma getirildiğinde, uzaktan kumanda ekranındaki simge kaybolur.

**Hava filtresini ve dışını temizleyin:**

- Temizlik işleminden sonra hava filtresinin başlangıçtaki konumuna takıldığından emin olun. Bkz. "BAKIM", sayfa 9.

## 9. KLİMA ARIZALARI DEĞİLDİR

Aşağıdaki durumlar klima arızası olduğunu göstermez

- **Güç devresi kesicisine güç beslendikten sonra 6 saat içerisinde ISITMA MODU kullanılırsa.**

Bazı modeller, cihazları korumak için aşağıda açıklanan işlemleri gerçekleştirir.

Güç devresi kesicisine güç beslendikten sonra 6 içerisinde ISITMA MODU kullanılacaksa, cihazların korunması amacıyla dış ünite çalışırken iç ünite fanı yaklaşık 10 dakika boyunca durur. Yukarıdaki işlem yalnızca montajdan sonra değil, güç devresi kesicisi her açık/kapalı konuma getirildiğinde yürütülür.

Konforlu ısıtma işlemi için, ISITMA MODU sırasında güç devresi kesicisinin kapalı konuma getirilmemesi önerilir.

### I. SİSTEM ÇALIŞMAZ

- **(ON/OFF) açma-kapama düğmesine bastıktan sonra sistem hemen tekrar çalışmaya başlamaz.**
- **SICAKLIK AYARI bir önceki pozisyonuna döndü-rüldüğünde sistem düğmeye basıldıktan hemen sonra tekrar çalışmaya başlamaz.**

ÇALIŞMA lambası yanıyor ise sistem normal durumdadır.

Sistem hemen çalışmaya başlamaz çünkü güvenlik elemanları sistemin fazla yüklenmesini önlemek için çalışır. Yaklaşık 3 dakika sonra sistem otomatik olarak çalışmaya başlar.

- " " simgesi görüntülenirken sistem çalışmaya başlamaz ve çalışma düğmesine basıldıktan sonra bu simge birkaç saniye yanıp söner.

Bunun nedeni sistemin merkezi kontrol altında olmasıdır. Göstergenin yanıp sönmeye başlamesi sistemin uzaktan kumanda ile kontrol edilemediğini bildirir.

- **Enerji kaynağı açıldığında sistem hemen çalışmaya başlamaz.** Mikroişlemci çalışmaya hazırlanması için 6 saat veya daha fazla bekleyin.

- **Dış ünite duruyor.**

İç ortam sıcaklığı, ayarlanan sıcaklık değerine ulaşmıştır. İç ünite, FAN MODUNDADIR. SOĞUTMA MODU (OTOMATİK SOĞUTMA MODU): Ayar sıcaklığını düşürün.

ISITMA MODU (OTOMATİK ISITMA MODU): Ayar sıcaklığını yükseltin.

Çalışma, sistem normal duruma döndükten kısa bir süre sonra başlayacaktır.

- **Uzaktan kumanda ekranında " " simgesi görüntüleniyor ve hava dışarı duruyor.**

Sistem, dış ünite üzerindeki don miktarı arttığından ısıtma kapasitesinin düşmesini önlemek için otomatik olarak DEFROST MODUNA geçmiştir.

6 ila 8 dakika (maksimum 10 dakika) sonra, sistem başlangıçtaki çalışma moduna dönecektir.

### II. ÇALIŞMA BAZEN DURUYOR.

- **Uzaktan kumanda ekranında "U4" ve "U5" kodları görüntüleniyor ve çalışma duruyor. Ancak, birkaç dakika sonra yeniden başlıyor.** Klima dışındaki cihazlardan kaynaklanan parazit nedeniyle, üniteler arasındaki iletişim kesilmiş ve çalışma durmuştur. Elektrik paraziti düştüğünde, sistem otomatik olarak yeniden başlar.

### III. FAN DEVRİ, AYAR DEĞERİNDEN FARKLI.

- **Fan devri kontrol düğmesine basılsa bile, fan devri değişmiyor.** SOĞUTMA MODU sırasında, eriyen suyun taşınmaması için hava akış hızı düşürülür. Ayrıca, DEFROST MODU (ISITMA MODUNDA) sırasında, havanın doğrudan insanlar üzerine üflenmemesi için ünite hava üfleme hızını durdurur. Kısa bir süre sonra, hava akış hızı değiştirilebilir. (Hava akış hızı, NEM ALMA MODU sırasında ayarlanamaz.) Oda sıcaklığı, ayar sıcaklığını aşarsa, iç ünite sessiz çalışma moduna geçer. Hava akış hızının değişmesi zaman alacaktır. Ayar sıcaklığını yükseltin. Kısa bir süre sonra hava akış hızı değişir.


#### IV. HAVA ÜFLEME YÖNÜ, AYARLANDIĞI GİBİ DEĞİL.

- **Gerçek hava akış yönü, uzaktan kumandada gösterilen şekilde değil.**
- **Otomatik salınım aracı çalışmıyor.**  
Hava akış hızı otomatik olarak kontrol ediliyordur.  
Kısa bir süre sonra hava akış yönü değiştirilebilir.


#### V. HAVA AKIŞ YÖNÜ, UZAKTAN KUMANDA EKSPANINDA GÖRÜNTÜLENENDEN FARKLI.

- **Uzaktan kumanda ekranında salınım simgesi görüntülenmesine rağmen, hava akış kanatları salınım hareketi yapmıyor.**  
**<ISITMA MODU>**  
İç ortam sıcaklığı, ayar sıcaklığının üzerinde olduğundan, merkezi hava çıkışının hava akış yönü kontrol ediliyordur.  
Kısa bir süre sonra, salınım hareketi başlayacaktır.  
(Bkz. “Sol ve sağ hava akış kanatlarının hareketi”, sayfa 7.)
- **Uzaktan kumandanın hava akış yönü simgesi, hava akış kapaklarının gerçek çalışmasından farklı.**  
**<ISITMA MODU>**  
Çalışma henüz başlatıldığından veya iç ortam sıcaklığı, ayar sıcaklığının üzerinde olduğundan, merkezi hava çıkışının hava akış yönü kontrol ediliyordur.  
Kısa bir süre sonra, hava akış yönü, ayar yönüne değişecektir.  
(Bkz. “Sol ve sağ hava akış kanatlarının hareketi”, sayfa 7.)

#### VI. ÜNİTEDEN BEYAZ DUMAN GELİYOR

- **SOĞUTMA MODUNDA nem yüksek ise; (Tozlu ya da yağlı ortamlarda)**  
İç ünitenin için aşırı derecede kirlendiye, odanın içindeki sıcaklık dağılımı düzgün olmaz. İç ünitenin içini temizlemek gereklidir. Ünitenin temizlenmesi için detayları Daikin bayinize danışın. Bu iş yetkili servis elemanı gerektirir. Çalışma ortamını kontrol edin.
- **DEFROST MODU sırasında veya sonrasında çalışma modu, ISITMA MODUNA getirilirse.**  
DEFROST nedeniyle meydana gelen nem, buhar olur ve dışarı çıkar.  
Uzaktan kumanda ekranında “” simgesi görüntüleniyorsa, ünite DEFROST MODUNDADIR.

#### VII. KLİMA GÜRÜLTÜSÜ

- **Ünite çalışmaya başladıktan sonra bir çınlama sesi geliyor.**  
Bu ses hava akış kanatlarını hareket ettiren motorların çalışmasından kaynaklanır.  
Yaklaşık bir dakika sonra kesilecektir.
- **Sistem SOĞUTMA veya DEFROST modlarında iken devamlı alçak bir “shuh” sesi duyulur.**  
Bu iç ünite ve dış ünite içinden geçen soğutucu gazın sesidir.
- **Çalışma durdurulduğunda veya hemen sonra veya DEFROST MODU durdurulduğunda veya hemen sonra bir “şuuu” sesi duyuluyor.**  
Bu sesin nedeni soğutucu akışının durması ya da değişmesidir.  
ISITMA MODUNDA, sistem otomatik olarak DEFROST MODUNA geçmiştir. Uzaktan kumanda ekranında “” simgesi görüntülenir.  
6 ila 8 dakika (maksimum 10 dakika) sonra, sistem başlangıçtaki çalışma moduna geri dönecektir.
- **Sistem durduğunda ya da SOĞUTMA MODUNDA iken devamlı düşük bir “şuuu” sesi duyulur.**  
Drenaj pompası çalışırken bir ses duyulur. SOĞUTMA MODU sırasında iç ortam havasından alınan nem deşarj ediliyordur. (Drenaj cihazı, opsiyonel bir parça olarak temin edilir.)
- **Sistem çalışırken ya da çalışma durdurulduktan sonra “pishi-pishi” akış sesi duyulur.**  
Sıcaklık değişiminden dolayı plastik parçaların genişmesi ve büzülmesinden dolayı bu ses ortaya çıkar.

#### VIII. ÜNİTELERDEN TOZ ÇIKIYOR

- **Sistem uzun süre çalıştırılmadan sonra çalışmaya başladığında dışarıya toz üfler.**  
Toz ünitenin üfleme çıkışı tarafından emilmiştir.

#### IX. ÜNİTELERDEN KOKU GELİYOR

- **Çalışma sırasında**  
Ünite mobilyaların, odanın, sigara ve benzeri şeylerin kokularını içine çeker ve sonra dışarı üfler.  
Koku sorun oluşturuyorsa, iç ortam sıcaklığı ayar sıcaklığına ulaştıktan sonra, klimayı sıfır hava akış hızına ayarlayabilirsiniz.  
Ayrıntılı bilgi için, Daikin bayinize danışın.



## X. ÜNİTE VERİMLİ ŞEKİLDE SOĞUTMUYOR.

### • Ünite, nem alma modunda çalışıyor.

Ünite, nem alma modunda iç ortam sıcaklığı mümkün olduğunca değiştirmeyecek şekilde çalışır.

SOĞUTMA MODUNU kullanarak iç ortam sıcaklığını düşürün ve ardından NEM ALMA MODUNU kullanın.

(Bkz. "NEM ALMA MODUNUN KARAKTERİSTİKLERİ", sayfa 6.)

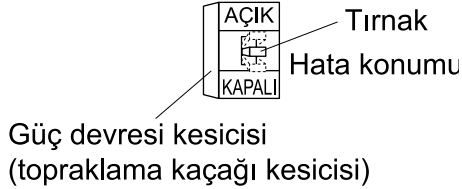
- 6. sayfada verilen SOĞUTMA MODUNUN karakteristikleri, ISITMA MODUNUN karakteristikleri ve NEM ALMA MODUNUN karakteristikleri bölümlerini dikkatlice okuyun.

## 10. ARIZA DURUMLARI

Servisi aramadan önce, lütfen şu hususları kontrol edin.

### 1. Sistem hiç çalışmıyor.

- Sigortaların yanık olmadığını kontrol edin. Güç girişini kesin.
- Güç devresi kesicisinin yanıp yanmadığını kontrol edin. Güç devresi kesicisi düğmesi kapalı konumdayken, gücü açık konuma getirin. Güç devresi kesicisi düğmesi hata konumdayken, gücü açık konuma getirmeyin. (Bayiinize başvurun.)



- Enerji kesintisi olup olmadığını kontrol edin. Enerji gelen kadar bekleyin. Eğer, enerji kaybı çalışma esnasında kesilirse sistem enerji geldiğinde otomatik olarak çalışmaya başlayacaktır.

### 2. Çalışma tamamlandıktan sonra sistem çalışması duruyorsa.

- İç ve dış ünitenin hava giriş ve çıkışlarının bir eşyayla kapanıp kapanmadığını kontrol edin. Eşyaları kaldırın ve iyi havalanmasını sağlayın.
- Hava filtresinin tıkalı olup olmadığını kontrol edin. Yetkili servis personelinden hava filtrelerini temizlemesini isteyin (Bkz. "BAKIM", sayfa 9). Hava filtresi tıkalıysa, hava akış hızı düşecek ve neticesinde performans düşüşü meydana gelecektir. Ayrıca, hava çıkışında çığ yoğuşmasına da neden olabilir. (Bkz. "BAKIM", sayfa 9.)

### 3. Sistem çalışır ama yeterli olarak soğutup ısıtmaz.

- İç veya dış ünitenin hava giriş veya çıkışı tıkalıysa. Tıkanıklığı açın ve iyi havalandırılmasını sağlayın. Tıkanıklıklar hava akış hızını düşürür ve dolayısıyla performans düşüşüne ve deşarj edilen havanın emilmesi halinde arızalara neden olur. Gereksiz elektrik sarfiyatına yol açar ve ayrıca cihazların durmasına da neden olabilir.
- Hava filtresi tıkalıysa. Yetkili servis personelinden hava filtrelerini temizlemesini isteyin (Bkz. "BAKIM", sayfa 9). Hava filtresi toz veya kir nedeniyle tıkanır, klimanın hava akış hacminde ve performansında düşüş meydana gelir. Ayrıca, hava çıkışında çığ yoğuşmasına da neden olabilir. (Bkz. "BAKIM", sayfa 9.)
- Ayar sıcaklığı uygun değilse (Sıcaklığı, hava akış hızını ve deşarj yönünü uygun şekilde ayarlayın).
- FAN DEVRİ düğmesi, DÜŞÜK DEVİR konumuna ayarlanmışsa (Sıcaklığı, hava akış hızını ve deşarj yönünü uygun şekilde ayarlayın.).
- Hava akış açısı uygun değilse. (Bkz. "HAVA AKIŞ YÖNÜNÜN AYARLANMASI", sayfa 7).
- Kapılar veya pencereler açık ise. Rüzgarı önlemek için pencere ve kapıları kapatın.
- Direk gün ışığı odaya geliyorsa. (soğutma modunda) Perde ya da kapatıcı kullanın.
- Odada çok fazla sayıda insan varsa (soğutma sırasında).
- Odada aşırı miktarda ısı kaynağı varsa (soğutma sırasında).

### 4. Açma/kapama düğmesine basılmamasına rağmen, ünite çalışıyor veya duruyorsa.

- AÇMA/KAPAMA zamanlayıcı işlevinin kullanılmadığından emin misiniz? AÇMA/KAPAMA zamanlayıcısını kapalı konuma getirin.
- Bir uzaktan kumanda cihazının bağlı olmadığından emin misiniz? Durdurma komutunu veren merkezi kumanda odasına danışın.
- Merkezi kumanda ekranının açılmadığından emin misiniz? Durdurma komutunu veren merkezi kumanda odasına danışın.

Yukarıdaki hususlar kontrol edilmesine rağmen sorun çözülüyorsa, lütfen sorunu kendi başınıza onarmaya çalışmayın. Böyle bir durumda daima bayiinize danışın. Bayiinize danışırken, lütfen sorun belirtisini ve model adını (model adı etiketinde yazılıdır) belirtin.


**Aşağıdaki arızalarla karşılaşırsanız, açıklanan önlemleri alın ve Daikin bayiinize danışın.**

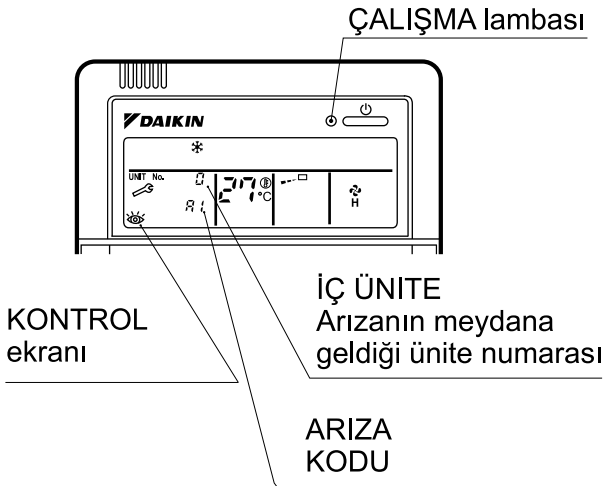
Sistem yetkili servis elemanı tarafından onarılmalıdır.

**⚠ İKAZ**

**Klima anormal çalışıyorsa (yanık kokusu, vs), güç kablosunu prizden çekin.**

Klimanın bu koşullar altında çalışmaya devam etmesi arızalara, elektrik çarpmasına ve yangına neden olabilir. Bayiinize danışın.

- Sigorta, güç devresi kesicisi veya toprak kaçağı kesicisi gibi bir emniyet cihazı sık sık devreye giriyorsa;  
**Önem:** Ana güç düğmesini açmayın.
- AÇMA/KAPAMA düğmesi düzgün çalışmadığında;  
**Önem:** Ana güç düğmesini kapatın.
- Üniteden su sızıyorsa.  
**Önem:** çalışmayı durdurun.
- “” simgesi, “ÜNİTE Numarası” ve “ARIZA KODU” görüntülenir ve ÇALIŞMA lambası yanıp sönmeye başlarsa.



**Önem:** Ekranı dikkatlice inceleyerek bayiinize ekran hakkında bilgi verin.

**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Head office:  
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:  
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,  
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium